

# MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

versiunea 24.07.2025

Convertoare de tensiune din seria VP  
230 V CA / 110 V CA

**VP 500, VP 1000, VP 2000  
VP 3000, VP 5000**

**PRODUCĂTOR**

**VOLT POLSKA SP. Z O.O.  
UL. ŚWIEMIROWSKA 3  
81-877 SOPOT**

**VOLT  
POLSKA**



## 1. Descrierea produsului:

**Convertor de tensiune universal VP 230/110V** Se utilizează pentru a reduce tensiunea alternativă AC-230V la tensiunea alternativă AC-110V sau pentru a crește tensiunea alternativă AC-110V la tensiunea alternativă AC-230V.

Extrem de util atunci când dorim să alimentăm echipamente din SUA sau Japonia.

### Caracteristici cheie:

Cu Componentele inovatoare, inclusiv un transformator toroidal, asigură foarte eficientă operațională ridicată.

Cu Carcasă metalică cu mâner confortabil, rezistentă la deteriorări mecanice.

Cu Intrare și ieșire împământate, asigurând utilizarea în siguranță

### Ce dispozitive alimentează VP 230/110V?

#### • Încărcătoare

• Aparate de ras

#### • Jucători

• Electrocasnice, de ex. robot de bucătărie KitchenAID Artisan

• Scule electrice, de exemplu, ferăstraie, mașini de găurit, polizoare, șurubelnițe

Pe spatele carcasei se află:

Cu Comutator tensiune de intrare: 110V / 230V 2

Cu siguranțe: 110V și 230V

Pe partea din față a carcasei se află:

Cu Comutator dispozitiv pornit/oprit

Cu 1-2 sau 4 ieșiri (în funcție de model) pentru conectarea dispozitivelor la sursa de alimentare



## 2. Funcționarea convertorului

După conectarea corectă a convertorului la sursa de alimentare și la sarcină, selectați tensiunea de alimentare corespunzătoare folosind comutatorul de pe carcasă. Porniți toate dispozitivele conectate unul câte unul pentru a încărca treptat convertorul. Dacă se arde o siguranță, localizați cauza, remediați problema, resetați siguranța și reporniți convertorul și dispozitivele conectate.

## 3. Informații privind aranjamentul elementelor

Vă rugăm să rețineți că aranjamentul/numărul de elemente precum prize, replete de conectare etc. de pe carcasa convertorului poate diferi de graficele ilustrative din manual.

## 4. Note de siguranță

ACEST MANUAL ESTE PARTE INTEGRANTĂ A DISPOZITIVULUI. NU ÎL ARUNCAȚI. PĂSTRAȚI-L ÎNTR-UN LOC UȘOR ACCESIBIL ȘI CITIȚI CONȚINUTUL ÎNAINTE DE A UTILIZA DISPOZITIVUL PENTRU PRIMA DATĂ. ACEST MANUAL POATE FI MODIFICAT, IAR VERSIUNEA CURENTĂ POATE FI GĂSITĂ ÎNTOTDEAUNA PE SITE-UL WEB AL PRODUCĂTORULUI (www.voltpolska.pl).

Cu Nu expuneți convertorul la ploaie, zăpadă, praf, substanțe chimice, uleiuri etc.

Cu Este interzisă conectarea ieșirii convertorului la instalația electrică existentă.

Cu Nu acoperiți orificiile de ventilație. Convertorul trebuie instalat într-un loc ușor accesibil.

loc accesibil, cu cel puțin 30 cm de spațiu liber în jurul carcasei pentru a asigura circulația liberă a aerului, altfel dispozitivul se poate supraîncălzi. Valoarea minimă a debitului de aer este de 145 CFM.

Cu Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, asigurați-vă că există

Cablajul este în stare bună, iar cablurile au parametrii corecți (secțiune transversală, lungime etc.). Nu utilizați convertorul cu cablaj deteriorat sau de calitate inferioară.

Cu Acest dispozitiv conține componente care pot provoca scântei. Pentru a evita incendiile și/sau exploziile, nu instalați dispozitivul în încăperi care conțin materiale inflamabile sau în locații care conțin echipamente antideflagrante. Aceasta include orice locație care conține utilaje pe benzină, rezervoare de combustibil, conectori, elemente de fixare sau alte conexiuni între componentele sistemului de alimentare.

Cu Nu deschideți/scoateți carcasa convertorului. Dispozitivul nu conține nicio piesă.

care necesită întreținere. Încercarea de reparații poate duce la electrocutare sau incendiu.

Condensatoarele din interiorul dispozitivului rămân încărcate după deconectarea alimentării.

Cu Pentru a reduce riscul de electrocutare, deconectați atât alimentarea de intrare, cât și cea de ieșire înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare. Oprirea dispozitivului de la butonul nu reduce riscul. Partea de intrare CA trebuie să fie întotdeauna conectată la împământare.

Cu Porțiunea de ieșire a cablajului de curent alternativ nu trebuie niciodată conectată la rețeaua electrică sau la un generator. O astfel de conexiune poate provoca daune mai mari decât un scurtcircuit. Ieșirea de curent alternativ a convertorului nu trebuie niciodată conectată la intrarea de curent alternativ. În special, rețineți că convertorul nu trebuie utilizat pentru alimentarea sistemelor de susținere a vieții sau a altor echipamente medicale. Nu garantăm funcționarea corectă a convertorului cu astfel de dispozitive; utilizați-l într-o astfel de configurație pe propriul risc. Nu supraîncărcați dispozitivul.

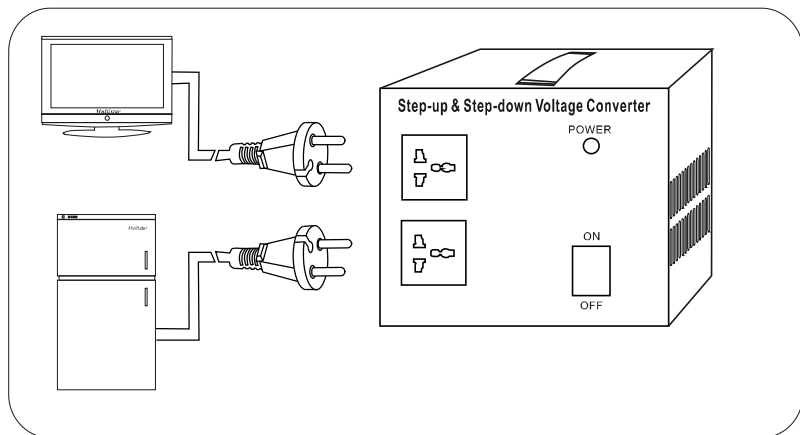
Cu Funcționarea acestuia la o sarcină care depășește capacitatea sa nominală poate provoca daune.

Convertorul ar trebui să aibă cu aproximativ 15-25% mai multă putere decât sarcina conectată.



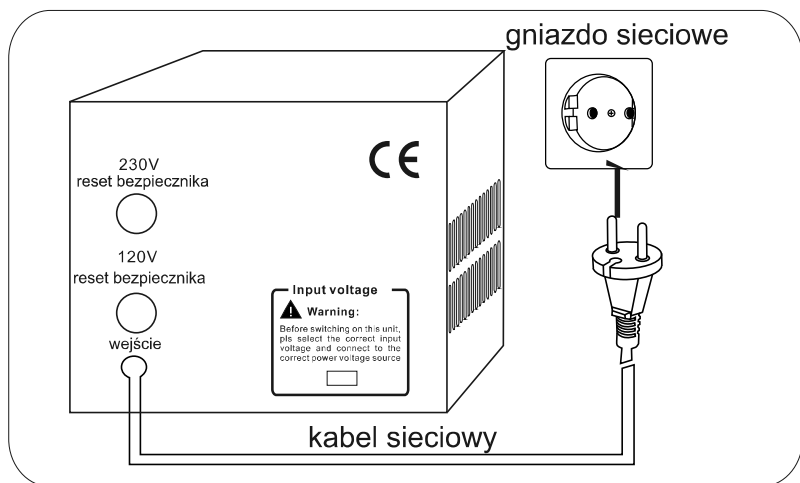
### 7. Conectarea dispozitivelor (VP 500, 1000, 2000)

Dispozitivele conectate trebuie oprite. Efectuați conexiunile așa cum se arată în figura de mai jos. Asigurați-vă că numărul total de dispozitive conectate nu depășește puterea convertorului. Comutatorul de tensiune de intrare trebuie setat la tensiunea rețelei electrice a prizei.



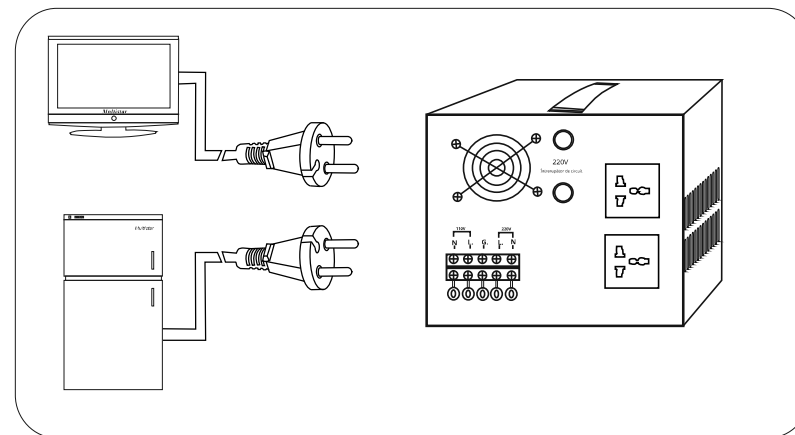
### 8. Conectarea convertorului la rețea (VP 500, 1000, 2000) (cablu de alimentare inclus)

Conectați ștecherul convertorului la priză așa cum se arată în imaginea atașată.



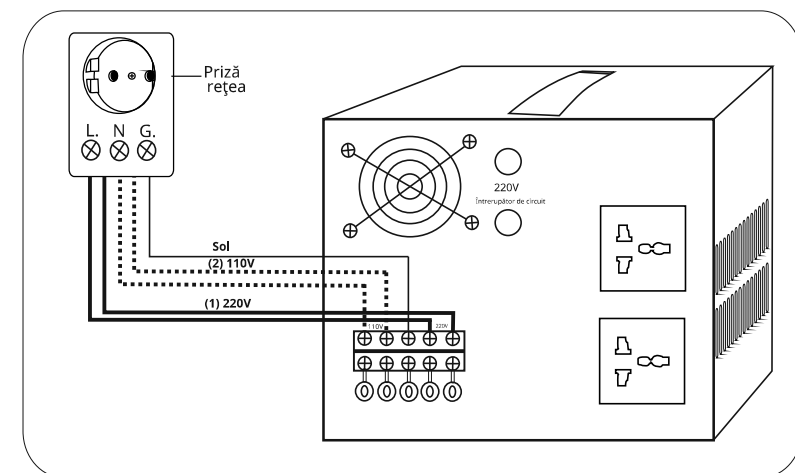
### 9. Conectarea dispozitivelor VP 3000, 5000 (Cablu de alimentare nu este inclus)

Dispozitivele conectate trebuie oprite. Efectuați conexiunile așa cum se arată în figura de mai jos. Asigurați-vă că numărul total de dispozitive conectate nu depășește puterea convertorului. Comutatorul de tensiune de intrare trebuie setat la tensiunea rețelei electrice a prizei.



### 10. Conectarea convertorului la rețea (VP 3000, 5000)

Conectați cablurile de alimentare la convertor conform marcajelor:  
L - fir de fază, N - fir neutru, așa-numitul „zero”  
PE (G) - împământare



## 11. Specificații tehnice

MODEL	VP500	VP1000	VP2000	VP3000	VP5000
Tensiune de intrare	230 VAC sau 110 VAC				
Tensiune de ieșire	230 VAC sau 110 VAC				
Putere	500VA	1000VA	2000VA	3000VA	5000VA
PORNIRE LINIȘTITĂ	NU		Da		
Alte	1x GWY	2x GWY	4x GWY		
Cablu de alimentare	inclus în set	inclus în set	inclus în set	lipsă	lipsă
Dimensiuni (mm)	160x125x90	192x148x130	218x168x138	285x190x201	285x190x201
Greutate (kg)	2.9	4.4	6.9	10.2	12.9

\* GWY - priză de ieșire 110VAC sau 230VAC

### Modele

#### VP 500 VA



#### VP 1000 VA



#### VP 2000 VA



#### VP 3000 VA



#### VP 5000 VA



## CARTE DE GARANȚIE

DATA ZAKUPU	
ADRES WYSYŁKI	
PODPIS / PIECZAŃKA	
OPIS USTERKI	
UWAGI SERWISU	

COMPLETAȚI DACĂ NECESAR (\*)

Ștergeți după caz

Sunt de acord cu o reparație plătită a inverterului din cauza:

\* expirarea perioadei de garanție / \* daune cauzate din vina utilizatorului

Înainte de a începe reparația, centrul de service vă va oferi telefonic informații detaliate despre costurile reparației. Vă rugăm să includeți o copie a bonului fiscal sau a facturii la orice reclamație.

Regulamentul complet de reparații poate fi găsit pe site-ul nostru web. [www.voltpolska.pl](http://www.voltpolska.pl)

### Eliminarea corectă a produsului (echipamente electrice și electronice uzate).

Marcajul de pe produs sau din textul aferent indică faptul că acesta nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Pentru a preveni efectele dăunătoare asupra mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să îl reciclați în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze comerciantul de unde au achiziționat acest produs sau administrația locală pentru detalii despre unde și cum pot duce acest produs pentru reciclare în mod sigur pentru mediu. Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile contractului de achiziție. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale.

